

«ЗАТВЕРДЖЕНО»

“APPROVED”

Генеральний директор
ТОВ «Ю БІ СІ СЕРВІС-ІНТЕРНЕШНЛ»

CEO of
LLC UBC SERVICE-INTERNATIONAL”

/Д. В. Зрібняк/

/D. Zribnyak/

01 червня 2020 року

June 01, 2020

ПОЛІТИКА

POLICY

ЩОДО ЗАБОРОНИ ПЛАТЕЖІВ ДЛЯ СПРОЩЕННЯ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ ТА ВЧИНЕННЯ ЗАБОРОНЕНИХ ДІЙ

PROHIBITING FACILITATION PAYMENTS AND ENGAGEMENT WITH PROHIBITED PRACTICES

1. ПРО ПОЛІТИКУ

1. ABOUT THE POLICY

Сфера застосування

Application Area

Ця Політика щодо заборони платежів для спрощення формальностей та вчинення заборонених дій (далі – «Політика») є частиною правил внутрішнього трудового розпорядку Компанії та застосовується до всіх посадових осіб, включаючи працівників, тимчасових працівників, уповноважених представників та власників (далі – «Відповідні Особи») ТОВ «Ю БІ СІ СЕРВІС-ІНТЕРНЕШНЛ» (далі – «Компанія»).

This Policy prohibiting facilitation payments and engagement with prohibited practices (the “Policy”) is an integral part of the internal labour rules and regulations of the Company and applies to all officers including employees, temporary staff, authorized representatives and owners (the “Covered Persons”) LLC “UBC SERVICE-INTERNATIONAL” (the “Company”).

Дотримання вимог Політики також очікується і вимагається у зв'язку з виконанням робіт чи наданням послуг для Компанії з боку агентів, підрядників, постачальників, консультантів Компанії та інших осіб, яким може бути доручено виконання робіт або надання послуг Компанії та/або від імені Компанії (далі – «Залучені Особи»).

We also expect and require the Company’s agents, contractors, vendors, consultants, and other persons who may be assigned to perform work or to render services to the Company and/or on behalf of the Company (the “Assigned Persons”) to follow the Policy in connection with their engagement with the Company.

Ця Політика встановлює мінімальний стандарт, якого за будь-яких обставин повинні дотримуватися Компанія, Відповідні Особи. Ця Політика застосовується разом з і включає в себе принципи, які викладені: *Кодекс поведінки, Політика щодо подарунків та гостинності, Політика щодо правил поведінки з посадовими та службовими особами органів державної влади та/або місцевого самоврядування, Політика щодо внутрішніх розслідувань, Політика щодо конфлікту інтересів, Політика щодо заборони будь-яких прямих або непрямих внесків на користь політичних партій та/або політичних кандидатів, Політика щодо благодійних пожертв та спонсорства тощо* (далі разом з цією Політикою – «Політики Компанії»).

This Policy sets the minimum standard that must be followed at all times, by the Company, the Covered Persons . This Policy incorporates the principles set out in, and should be read in conjunction with: *Code of Conduct, Gifts and Hospitality Policy, Policy on Management of Interactions with State and/or Local Public Officials, Internal Investigations Policy, Conflict of Interest Policy, Policy Prohibiting Any Direct or Indirect Donations to Political Parties, Policy Concerning Charitable Donations and Sponsorship, etc.* (together with this Policy the “Company’s Policies”).

Всі терміни, що вживаються з великої букви, але не містять визначення в цій Політиці, мають значення, наведені у Політиках Компанії.

(a) **Цілі Політики**

Метою цієї Політики є встановлення процедури, спрямованої на забезпечення дотримання Відповідними Особами відповідних законів та підзаконних актів, що забороняють здійснення Платежів для Спрощення Формальностей та вчинення Заборонених Дій (відповідно до визначень, наведених нижче), а також дотримання Політик Компанії у цій сфері.

(b) **Чому дотримання Політики є важливим**

Порушення відповідного законодавства може мати негативні наслідки для Компанії, Відповідних Осіб та Залучених Осіб, починаючи від зазнання репутаційної шкоди до притягнення до цивільної чи кримінальної відповідальності та/або накладення санкцій з боку регуляторних чи правоохоронних органів. Компанія може притягнути Відповідних Осіб, що порушили дану Політику, до дисциплінарної відповідальності, включаючи у відповідних випадках припинення трудового договору чи договору про надання послуг.

Невиконання Залученими Особами вимог цієї Політики може призвести до припинення Компанією відносин з такими особами.

2. КЛЮЧОВІ ТЕРМІНИ

«**Заборонені Дії**» означає будь-які із зазначених нижче дій:

(a) «**Примусові Дії**» означає пошкодження чи заподіяння шкоди, або загрозу пошкодження чи заподіяння шкоди, прямо чи опосередковано, будь-якій особі або майну будь-якої особи, щоб неналежним чином впливати на дії особи;

(b) «**Змовницькі Дії**» означає домовленість між двома або декількома особами, спрямовану на досягнення неналежної мети, включаючи неналежний вплив на дії іншої особи;

(c) «**Корупційні Дії**» означає пропонувати, давати, отримувати або вимагати, прямо чи опосередковано, будь-які матеріальні цінності, щоб неналежним чином впливати на дії іншої особи, і такий термін також включає здійснення Платежу для Спрощення Формальностей (як визначено нижче);

All capitalized terms not otherwise defined in this Policy shall have a meaning ascribed to them in the Company's Policies.

(a) **Objectives of the Policy**

The aim of this Policy is to establish a procedure to ensure that the Covered Persons comply with applicable laws and regulations prohibiting the Facilitation Payments and involvement the Prohibited Practices (as defined below), as well as with the Company's Policies in this regard.

(b) **Why It Is Important to Follow the Policy**

Violation of the Policy or applicable laws can result in negative consequences for the Company, the Covered Persons, and the Assigned Persons, ranging from reputational damage to civil and criminal liability, and/or sanctions of regulatory or law enforcement authorities. The Company may take disciplinary action against the Covered Persons breaching this Policy, including, where appropriate, termination of their employment or service.

Failure of the Assigned Persons to follow this Policy may result in termination of the Company's relationship with such persons.

2. KEY TERMS

«**Prohibited Practices**» means any of the following:

(a) a «**Coercive Practice**» which means impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of any party to influence improperly the actions of a party;

(b) a «**Collusive Practice**» which means an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party;

(c) a «**Corrupt Practice**» which means the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the actions of another party and which term shall also include a Facilitation Payment (as defined below);

(d) «**Шахрайські Дії**» означає будь-які дії чи бездіяльність, включаючи надання неправдивої інформації, що свідомо чи через необережність вводять в оману чи мають на меті ввести в оману особу для отримання фінансової або іншої вигоди чи для уникнення зобов'язання;

(e) «**Перешкоджаючі Дії**» означає будь-які із зазначених нижче дій:

(1) знищення, фальсифікація, зміна або приховування матеріалів доказів розслідування Компанії, що перешкоджає розслідуванню Компанії;

(2) надання неправдивих заяв слідчим, щоб істотно перешкодити розслідуванню Компанії заяв про Заборонені Дії;

(3) невиконання запитів про надання інформації, документів або записів у зв'язку з розслідуванням Компанії;

(4) погрожування, переслідування або залякування будь-якої особи, щоб не допустити розкриття нею її знань щодо питань, що стосуються розслідування Компанії, або проведення розслідування; або

(5) істотне перешкоджання здійсненню договірних прав Компанії на проведення аудиту або перевірки, або здійснення доступу до інформації; та

(6) «**Крадіжка**» означає привласнення майна, що належить іншій особі.

Для цілей параграфу (d) вище, умова щодо необережності задовольняється, якщо у відповідному випадку особа є байдужою щодо: (i) результату або наслідку дії чи бездіяльності; або (ii) вірності чи хибності наданої інформації чи неправдивої інформації. Проста неточність наданої інформації або дія, бездіяльність чи зловживання, здійснені через просту недбалість, не є рівнозначними Забороненій Дії, включаючи відносно незначний платіж невеликої або незначної вартості, здійснений на користь Державного Службовця (як визначено нижче) з метою забезпечення та/або прискорення виконання звичайних або необхідних дій та/або надання послуг, які Компанія та/або Відповідна Особа, та/або Залучена Особа має законне право отримувати, не здійснюючи таких платіж.

(d) a “**Fraudulent Practice**” which means any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation;

(e) an “**Obstructive Practice**” which means any of:

(1) destroying, falsifying, altering or concealing of evidence material to a Company investigation, which impedes the Company’s investigation;

(2) making false statements to investigators in order to materially impede a Company investigation into allegations of a Prohibited Practice;

(3) failing to comply with requests to provide information, documents or records in connection with a Company investigation;

(4) threatening, harassing or intimidating any party to prevent it from disclosing its knowledge of matters relevant to a Company investigation or from pursuing the investigation; or

(5) materially impeding the exercise of the Company’s contractual rights of audit or inspection or access to information; and

(6) a “**Theft**” which means the misappropriation of property belonging to another party.

For the purpose of paragraph (d) above, the test for recklessness is satisfied, as applicable, if the actor is indifferent as to: (i) the outcome or consequence of an act or omission; or (ii) whether information supplied or a representation made is true or false. Mere inaccuracy of information supplied or an act, omission or misuse committed through simple negligence, is not tantamount to a Prohibited Practice, including a relatively minor payment of a small or insignificant value, made to a Public Official (as defined below) in order to secure and/or expedite the performance of a routine or necessary action, and/or provision of services that the Company and/or the Covered Person and/or the Assigned Person is legally entitled to receive without making such payment.

«**Платіж, який Вимагається**» означає платіж, який примусово стягується з Відповідної Особи та/або Залученої Особи шляхом реальних чи мнимої загрози її життю, безпеці чи свободі.

Платіж для Спрощення Формальностей» означає незаконний або неофіційний платіж, включаючи відносно незначний платіж невеликої або незначної вартості, здійснений на користь Державного Службовця (як визначено нижче) з метою забезпечення та/або прискорення виконання звичайних або необхідних дій та/або надання послуг, які Компанія та/або Відповідна Особа, та/або Залучена Особа має законне право отримувати, не здійснюючи таких платіж.

«**Державний Службовець**» – особа, яка здійснює будь-яку діяльність, пов'язану з виконанням функцій держави чи місцевого самоврядування, працює у державному підприємстві та вказана в пунктах 1 і 2 частини першої статті 3 Закону України від 14.10.2014 № 1700-VII «Про запобігання корупції» (далі – «**Антикорупційний Закон**»), а також особа, яка працює в міжнародній організації, політичній партії чи особа, яка є завідомо тісно пов'язаною з Державним Службовцем настільки, що вплив на таку особу є чи може вважатися потенційним чи фактичним впливом на самого Державного Службовця. Такі особи можуть включати близьких родичів Державного Службовця (наприклад, чоловік чи дружина, діти, батьки, брати та сестри чи чоловік/дружина дитини, брата або сестри).²

«**Офіційний Платіж**» означає законний платіж, розмір якого офіційно встановлений і внесення якого до державного або місцевого бюджету, залежно від обставин, вимагається відповідними законами та/або підзаконними актами (наприклад, державне мито, реєстраційний та/або судовий збір, платежі за послуги нотаріуса, платежі оцінювачам, приватним виконавцям тощо).

3. ЗАГАЛЬНІ ПРИНЦИПИ

Компанія застосовує підхід абсолютної нетерпимості щодо платежів для спрощення формальностей та вчинення заборонених дій, включаючи, без обмежень, вчинення корупційних дій, і компанія їх забороняє.

«**Extortion Payment**» means a payment, which is forcibly extracted from the Covered Person and/or the Assigned Person by real or perceived threats to his/her life, safety or liberty.

«**Facilitation Payment**» means illegal or unofficial payments, including a relatively minor payment of a small or insignificant value, made to a Public Official (as defined below) in order to secure and/or expedite the performance of a routine or necessary action, and/or provision of services that the Company and/or the Covered Person and/or the Assigned Person is legally entitled to receive without making such payment.

«**Public Official**» means a person who performs any activity related to the exercising of public functions of central or local government, or works in public enterprise and is listed in paragraphs 1 and 2 of part 1 of Article 3 of the Law of Ukraine "On Prevention of Corruption" No. 1700-VII, dated 14 October 2014 (the "**Anticorruption Law**"), as well as a person who works international organization, political party, or a person who is known to be closely linked to the Public Official in a way that influencing this person is or may be perceived as potential or actual influence on the Public Official himself/herself. The latter may include close relatives of the Public Official as referred to in clause 1 of the Anticorruption Law (e.g. spouses, children, parents or siblings, or spouses of a child or a sibling).¹

«**Legitimate Payment**» means a legitimate payment, amount of which is officially established and required by applicable laws and/or regulations to the state or local budget, or as the case may be (e.g., state duties, filing and/or court fees, payments for the notarial services, payments to evaluators, private law-enforcement officers, etc).

3. GENERAL PRINCIPLES

The Company has a zero tolerance approach to the Facilitation Payments and Prohibited Practices including without limitation the Corrupt Practice, which are prohibited by the Company.

Не існує мінімального порогу для Платежу для Спростення Формальностей та Забороненої Дії, включаючи, без обмежень, Корупційну Дію . Платіж вважається Забороненою Дією або Платежем для Спростення Формальностей, якщо не можна отримати будь-якого доказу його законності.

There is no *de minimis* threshold for the Facilitation Payment and the Prohibited Practices including without limitation the Corrupt Practice . A payment is deemed to be a Prohibited Practice or a Facilitation Payment if no reasonable proof of its legitimacy can be obtained.

Будь-які та всі платежі, здійснені за та від імені Компанії, повинні бути належним чином підтверджені (наприклад, квитанцією, випискою з банківського рахунку тощо) і правильно відображені в обліку Компанії.

Any and all payments made for and on behalf of the Company must be duly confirmed (e.g., with receipt, bank statement, etc.) and correctly recorded in the Company's accounts.

Відповідні Особи та Залучені Особи не мають права:

The Covered Persons and the Assigned Persons must not:

(a) прямо чи опосередковано брати участь у здійсненні будь-яких Платежів для Спростення Формальностей та вчиненні Заборонених Дій , незалежно від того, чи вони обіцяють, пропонують, здійснюють чи санкціонують пропозицію здійснення Платежу для Спростення Формальностей від свого імені та/або від імені Компанії; та/або

(a) directly or indirectly, engage in any Facilitation Payments and the Prohibited Practice , whether acting promise, offer, make or authorize the offering of the Facilitation Payment on their behalf and/or on behalf of the Company; and/or

(b) дозволяти та/або спонукати інших до участі в будь-якому Платежі для Спростення Формальностей та Забороненій Дії від свого імені та/або від імені Компанії.

(b) allow and/or induce others to get involved in any the Facilitation Payment and Prohibited Practice on their behalf and/or on behalf of the Company.

4. ДІЇ ЩОДО ЗАПИТІВ НА ЗДІСНЕННЯ ПЛАТЕЖУ ДЛЯ СПРОЩЕННЯ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ ТА ЗАБОРОНЕНОЇ ДІЇ

4. DEALING WITH REQUESTS FOR FACILITATION PAYMENT AND PROHIBITED PRACTICE

Що стосується будь-якого запиту на здійснення Платежу для Спростення Формальностей (явного чи прихованого), Відповідні Особи та/або Залучені Особи повинні:

With respect to any request for the Facilitation Payment and /or other Prohibited Practice (either explicit or implicit), the Covered Persons and/or the Assigned Persons must:

(a) відмовитися від здійснення Платежу для Спростення Формальностей та/або іншої Забороненої Дії ;

(a) decline to make the Facilitation Payment and /or other Prohibited Practice ;

(b) повідомити особу, що здійснює запит, про те, що йому/їй забороняється Політиками Компанії та законом здійснювати Платіж для Спростення Формальностей та/або вчинення такої Заборонені Дії ;

(b) inform the demander that he/she is not allowed by the Company's Policies and by the law to make Facilitation Payment and/or conduct such Prohibited Practice ;

(c) невідкладно повідомити про запит Комплаєнс Офіцера / Юридичний Відділ Компанії; та

(c) immediately report the request to the Company's Compliance Officer / Legal Department ; and

підняти питання перед своїм старшим менеджером чи керівником за необхідності для забезпечення правильного поведіння при виконанні завдання.

- (d) Відповідні Особи та Залучені Особи повинні невідкладно повідомити про будь-яку підозру у здійсненні Платежу для Спрощення Формальностей, Платежу, який Вимагається та/або Забороненої Дії стосовно Компанії або проекту чи трансакції, що здійснюється Компанією, стосовно Компанії чи за її участю. Таке повідомлення надається Комплаєнс Офіцеру / Юридичному Відділу Компанії.

5. ПОПЕРЕДНІЙ ДОЗВІЛ

Здійснення будь-яких платежів Державним Службовцям, окрім Офіційного Платежу, суворо забороняється.

Відповідно до вимог чинного законодавства та цієї Політики для виконання Офіційного Платежу від імені Компанії здійснення будь-яких платежів будь-якому Державному Службовцю та будь-яких авансових платежів будь-якій Відповідній Особі чи будь-яким агентам, підрядникам, постачальникам, консультантам Компанії чи іншим особам, яким може бути доручено виконання робіт або надання послуг Компанії та/або від імені Компанії (Залучені Особи), вимагає попереднього дозволу Комплаєнс Офіцера / Юридичного Відділу / Генерального Директора / Фінансового Директора Компанії або Відповідної Особи .

Відповідним Особам не дозволяється використовувати свої корпоративні кредитні картки (якщо такі є) для здійснення Офіційних Платежів без попереднього дозволу, як передбачено вище.

6. ПОРЯДОК ПОВІДОМЛЕНЬ

Відповідні Особи зобов'язані повідомляти про здійснення Офіційних Платежів та надавати Фінансовому Відділу Компанії оригінали підтверджуючих документів (наприклад, квитанцію, виписку з банківського рахунку тощо) щодо всіх платежів, здійснених за чи від імені Компанії.

raise the issue with his/her senior manager or supervisor to properly manage the assignment, if necessary.

- (d) Covered Persons and Assigned Persons must report without any delay any suspected Facilitation Payment, Extortion Payment and/or Prohibited Practice in relation to the Company or a project or transaction carried out by, concerning or in respect of, or with the involvement of, the Company to the Company's Compliance Officer / Legal Department .

5. PRIOR AUTHORIZATION

Any payments to the Public Officials are strictly prohibited, except for the Legitimate Payment.

To comply with the applicable legislation and this Policy, any payments to any Public Official and any advance payment to any Covered Person or any Company's agents, contractors, vendors, consultants, and other persons who may be assigned to perform work or to render services to the Company and/or on behalf of the Company (Assigned Persons) to make a Legitimate Payment on behalf of the Company must be preauthorized by the Compliance Officer / Legal Department / the CEO / CFO of the Company or of the Assigned Person .

The Covered Persons are not allowed to use their corporate credit cards (if any) to make the Legitimate Payments without prior authorization as provided above.

6. REPORTING PROCEDURE

The Covered Persons are required to report the Legitimate Payments and to provide the Company's Finance Department with the original evidence (e.g., receipt, bank statement, etc.) for any payments made for or on behalf of the Company.

Будь-який Платіж для Спрощення Формальностей та/або Заборонена Дія , що здійснюється Відповідною Особою або Залученою Особою, невідкладно повідомляється Комплаєнс Офіцеру / Юридичному Відділу Фінансовому Директору Компанії, який повинен належним чином розслідувати такий випадок відповідно до Політики щодо внутрішніх розслідувань Компанії та/або Кодексу поведінки / Антикорупційної політики Компанії .

7. ПІЗНЕ

Усі Відповідні Особи повинні бути ознайомлені з Політикою та повинні підписати письмову форму підтвердження, що засвідчує визнання та прийняття ними Політики до початку будь-яких їх трудових чи ділових відносин з Компанією . Якщо Відповідна Особа або Залучена Особа з будь-яких причин не ознайомила або не підписала форму підтвердження, вона не звільняється від зобов'язань з дотримання вимог Політики.

Актуальна версія цієї Політики доступна в режимі онлайн за адресою <https://ubc-s.com>

Політика може переглядатися в міру необхідності, але не менше, ніж через три (3) роки з дня її прийняття Компанією.

Відповідні Особи та Залучені Особи повинні бути своєчасно повідомлені про будь-які зміни в Політиці.

Будь-які питання, що стосуються цієї Політики та/або інформації щодо будь-якого потенційного чи фактичного порушення Політики або будь-якої із Політик Компанії, що мало місце чи може мати місце, повинні бути адресовані Комплаєнс Офіцеру / Юридичному Відділу / Директору / Правлінню / Наглядовій Раді або акціонеру(ам) Компанії. Кожне повідомлення буде ретельно розглянуте і розслідуване на конфіденційній основі.

У разі будь-яких розбіжностей між англійською версією цієї Політики та її перекладом, українська версія матиме обов'язкову/переважну силу.

Дата набрання чинності цією Політикою: **01.06.2020**

Дата перегляду цієї Політики: **01.06.2023**

Any Facilitation Payment, Extortion Payment and/or Prohibited Practice conducted by the Covered Person or the Assigned Person must immediately be reported to the Company's Compliance Officer / Legal Department CFO of the Company, who should investigate the event as appropriate in accordance with the Company's Internal Investigation Policy and/or the Company's Code of Conduct / Anticorruption Policy .

7. MISCELLANEOUS

All Covered Persons shall be familiarised with the Policy and sign a written confirmation form evidencing its acknowledgement and acceptance of the Policy before they start any employment and/or any business relations with the Company. If a Covered Person or Assigned Person has not familiarised themselves with the Policy or has not signed the confirmation form due to any reasons, he/she/it shall not be exempted from the obligation to adhere to Policy.

The up-to-date version of this Policy is available online at: <https://ubc-s.com>

The Policy may be reviewed as and when needed but no later than three (3) years from the date of its adoption by the Company.

The Covered Persons and Assigned Persons shall be timely informed on any changes in the Policy.

Any questions concerning this Policy and/or information concerning any potential or actual violation of the Policy or any of the Company's Policies has occurred or is about to occur should be addressed to the Compliance Officer / Legal Department / Director / Management Board / Supervisory Board or shareholder(s) of the Company. Every report shall be carefully considered, investigated and treated in confidence.

In the event of any discrepancies between the English and Ukrainian versions of this Policy, Ukrainian version shall prevail.

The effective date of this Policy: **01.06.2020**

Date of revision of this Policy: **01.06.2023**